



ЮНЕП

BC

UNEP/CHW/OEWG/4/1/Add.1



БАЗЕЛЬСКАЯ КОНВЕНЦИЯ

Distr.: General  
22 June 2005

Russian  
Original: English

**Рабочая группа открытого состава Базельской конвенции  
о контроле за трансграничной перевозкой опасных  
отходов и их удалением**

Четвертая сессия

Женева, 4-8 июля 2005 года

**Утверждение повестки дня**

**Аннотированная предварительная повестка дня**

**Пункт 1: Открытие сессии**

1. Рабочая группа открытого состава Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением проведет свою четвертую сессию 4-8 июля 2005 года во Дворце Наций в Женеве, Швейцария, в зале заседаний XVIII. Сессия откроется в 10 ч. 00 м. в понедельник, 4 июля. Делегаты смогут зарегистрироваться в воскресенье с 14 ч. 00 м. до 17 ч. 00 м. в здании "Вилля ле Фейлянтин" ("Villa les Feuillantines"), расположенном напротив Дворца Наций (Avenue de la Paix), а также в течение недели с 8 ч. 00 м. до 17 ч. 00 м.

**Пункт 2: Выборы членов Бюро Рабочей группы**

2. На первом заседании будет сообщено о составе Бюро Рабочей группы открытого состава, члены которого были назначены соответствующими региональными группами и утверждены Конференцией Сторон Базельской конвенции на ее седьмом совещании.

**Пункт 3: Утверждение повестки дня**

3. Рабочая группа может пожелать утвердить свою повестку дня с учетом аннотированной предварительной повестки дня.

| Документация            |                                             |
|-------------------------|---------------------------------------------|
| UNEP/CHW/OEWG/4/1       | Предварительная повестка дня                |
| UNEP/CHW/OEWG/4/1/Add.1 | Аннотированная предварительная повестка дня |

**Пункт 4: Организация совещания**

4. Рабочая группа будет проводить пленарные заседания ежедневно с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м., если она не примет иного решения. Предполагается, что необходимо будет создать межсессионные рабочие группы для обсуждения вопросов, касающихся демонтажа и оставления судов, технических руководящих принципов, мобилизации ресурсов, партнерских связей и финансовых вопросов.

K0582029 300605 300605

Из соображений экономии настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

**Пункт 5: Осуществление решений, принятых Конференцией Сторон на ее седьмом совещании**

**Пункт 5 а): Программа Базельской конвенции по развитию партнерства (решение VII/3)**

5. На рассмотрении Рабочей группы будет находиться доклад секретариата о Программе Базельской конвенции по развитию партнерства и мобилизации ресурсов. В докладе представлена информация о деятельности, проведенной секретариатом в тесном сотрудничестве со Сторонами и с региональными и координационными центрами Базельской конвенции, по оказанию поддержки осуществлению приоритетных направлений деятельности Программы по развитию партнерства на 2005-2006 годы. Рабочей группе предлагается принять к сведению прогресс, достигнутый в осуществлении Программы по развитию партнерства, и рассмотреть вопрос об участии в основных мероприятиях, намеченных в Программе по развитию партнерства, и в оказании им своей поддержки.

| Документация           |                                                                              |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| UNEP/CHW/OEWG/4/2      | Программа Базельской конвенции по развитию партнерства: записка секретариата |
| UNEP/CHW/OEWG/4/INF/11 | Report on the partnership programme and resource mobilization                |

**Пункт 5 b): Инициатива по партнерству в области мобильных телефонов (решение VII/4)**

6. Рабочей группе открытого состава, на рассмотрении которой будет находиться документ UNEP/CHW/OEWG/4/INF/14, содержащий подготовленный Председателем Рабочей группы по мобильным телефонам доклад о ходе работы, предлагается принять к сведению прогресс, достигнутый в работе Рабочей группы по мобильным телефонам, которая близится к завершению, и рассмотреть вопрос о принятии последующих мер, в частности, о начале проведения экспериментальных проектов по сбору и переработке использованных мобильных телефонов или мобильных телефонов с истекшим сроком годности в нескольких развивающихся странах и в странах с переходной экономикой.

| Документация           |                                                                                                            |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UNEP/CHW/OEWG/4/3      | Инициатива по партнерству в области мобильных телефонов: записка секретариата                              |
| UNEP/CHW/OEWG/4/INF/14 | Mobile Phone Partnership Initiative (MPPI): progress report by the chair of the Mobile Phone Working Group |

**Пункт 5 с): Программа работы Рабочей группы открытого состава на 2005-2006 годы (решение VII/12)**

7. На рассмотрении Рабочей группы будет находиться ее программа работы на 2005-2006 годы, которая была принята Конференцией Сторон Базельской конвенции на ее седьмом совещании. Рабочая группа может пожелать рассмотреть вопрос о том, как лучше всего осуществить эту программу работы, исходя из приоритетов и имеющихся ресурсов.

8. Рабочая группа открытого состава, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о принятии дальнейших мер по этому вопросу и принять решение в соответствии с предположениями, указанными в записке секретариата.

**Документация**

UNEP/CHW/OEWG/4/4

Программа работы Рабочей группы открытого состава на 2005-2006 годы: записка секретариата

**Пункт 5 d): Совместная рабочая группа по слову судов Международной организации труда (МОТ), Международной морской организации (ИМО) и Базельской конвенции (решение VII/25)**

9. В своем решении VII/25 Конференция Сторон приняла круг ведения и рабочие процедуры Совместной рабочей группы, которые содержатся в приложении I к этому решению, и просила секретариат представлять Рабочей группе открытого состава и Конференции Сторон на их будущих совещаниях доклад о результатах работы первой и последующих сессий Совместной рабочей группы. Первая сессия Совместной рабочей группы была проведена в штаб-квартире ИМО в Лондоне 15-17 февраля 2005 года. Непосредственно перед началом этой сессии 14 февраля 2005 года были организованы два предсессионных заседания: во-первых, утреннее заседание, в работе которого присутствовали Стороны, государства, подписавшие Базельскую конвенцию, и неправительственные организации; а, во-вторых, организованное во второй половине дня заседание, в котором участвовали члены Совместной рабочей группы, являющиеся также Сторонами Базельской конвенции, и на котором был представлен также секретариат Базельской конвенции. Доклад о работе первой сессии Совместной рабочей группы прилагается к записке секретариата, содержащейся в документе UNEP/CHW/OEWG/4/5.

10. В докладе отмечены некоторые вопросы, которые Рабочую группу открытого состава просили рассмотреть, а также вынести по ним свои рекомендации. На эти вопросы обращается внимание в записке секретариата. Рабочая группа открытого состава может пожелать принять решение относительно того, какие дальнейшие меры следует предпринять в соответствии с предложениями, содержащимися в записке секретариата.

**Документация**

UNEP/CHW/OEWG/4/5

Joint Working Group of the International Labour Organization, the International Maritime Organization and the Basel Convention: note by the Secretariat

**Пункт 5 e): Экологически обоснованное регулирование демонтажа судов (решение VII/26)**

11. В своем решении II/4 Рабочая группа открытого состава призвала Стороны и другие субъекты представить секретариату замечания и информацию по правовым аспектам полного или частичного демонтажа судов, а также создать межсессионную рабочую группу небольшого состава с целью подготовки доклада по данному вопросу для его представления Рабочей группе открытого состава на ее третьей сессии.

12. В ходе третьей сессии Рабочей группы открытого состава была с учетом замечаний, полученных от Сторон и других субъектов, подготовлена рабочая программа и, в соответствии с решением III/3, касающемся правовых аспектов полного или частичного демонтажа судов, Рабочая группа открытого состава продлила мандат этой межсессионной рабочей группы небольшого состава вплоть до момента проведения седьмого совещания Конференции Сторон и просила межсессионную рабочую группу небольшого состава выполнить при поддержке секретариата те задачи, которые указаны в программе работы, содержащейся в приложении к

решению, а также представить Конференции Сторон на ее седьмом совещании доклад о ходе работы, проделанной в этом направлении. Заседание этой межсессионной рабочей группы небольшого состава было проведено 23 октября 2004 года. Поскольку задачи, поставленные в программе работы, не выполнены полностью, в ходе седьмого совещания Конференции Сторон были продолжены обсуждения по вопросу о правовых аспектах полного или частичного демонтажа судов.

13. В своем решении VII/26 Конференция Сторон на своем седьмом совещании просила Рабочую группу открытого состава изучить практические, правовые и технические аспекты демонтажа судов в контексте обеспечения практического подхода к решению вопроса о демонтаже судов, а также представить Конференции Сторон на ее восьмом совещании доклад о ходе работы, равно как и, в случае необходимости, любые предложения относительно юридически обязательного варианта решения с учетом работы, проведенной Международной морской организацией и Совместной рабочей группой.

14. Рабочая группа открытого состава, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли еще раз продлить мандат этой межсессионной рабочей группы небольшого состава и можно ли завершить выполнение задач, поставленных в программе работы, которая была утверждена на третьей сессии Рабочей группы открытого состава, с учетом просьбы, содержащейся в решении VII/26 Конференции Сторон. Рабочая группа открытого состава, возможно, пожелает принять решение о принятии дальнейших мер в соответствии с предложениями, содержащимися в записке секретариата.

| Документация           |                                                                                                             |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UNEP/CHW/OEWG/4/6      | Environmentally sound management of ship dismantling: note by the Secretariat                               |
| UNEP/CHW/OEWG/4/INF/20 | Environmentally sound management of ship dismantling: note by Greenpeace and the Basel Action Network (BAN) |

#### Пункт 5 f): Оставление судов (решение VII/27)

15. В своем решении VII/27 Конференция Сторон предложила Сторонам представить секретариату информацию относительно вопроса об оставлении судов на суше или в портах, а также поручила секретариату обобщить такую информацию для ее представления Рабочей группе открытого состава. Кроме того, Рабочую группу открытого состава просили изучить представленную информацию с целью принятия в случае необходимости соответствующих мер. Секретариат направил Сторонам сообщение с просьбой представить соответствующую информацию, изучил полученную в ответ информацию и в документе UNEP/CHW/OEWG/4/7 вынес свои предложения относительно принятия дальнейших мер по данному вопросу для их рассмотрения Рабочей группой открытого состава.

16. Конференция Сторон просила также секретариат проконсультироваться по данному вопросу с секретариатом Международной морской организации. Секретариат ИМО, учитывая решения Конференции Сторон, представил Совместной рабочей группе по слому судов на ее первой сессии свою записку по вопросу об оставлении судов. Эта записка распространена в виде документа UNEP/CHW/OEWG/4/INF/3.

17. Рабочая группа открытого состава, возможно, пожелает принять решение относительно дальнейших мер в соответствии с предложениями, изложенными в записке секретариата.

| Документация          |                                                                                          |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| UNEP/CHW/OEWG/4/7     | Оставление судов на суше или в портах: записка секретариата                              |
| UNEP/CHW/OEWG/4/INF/3 | Abandonment of Ships: note by the Secretariat of the International Maritime Organization |

**Пункт 5 g): Базельский протокол об ответственности и компенсации (решение VII/28)**

18. Конференция Сторон в приложении II к решению VI/15 просила секретариат, среди прочего, подготовить в консультации со Сторонами и другими заинтересованными субъектами подробное руководство по вопросу об осуществлении Базельского протокола об ответственности и компенсации. В соответствии с решением VI/15 Рабочая группа открытого состава и Конференция Сторон в своих соответствующих решениях РГОС-II/2, РГОС-III/6 и VII/28 просили секретариат, среди прочего, пересмотреть проект руководства с учетом тех предложений, которые были сделаны на заседаниях Рабочей группы открытого состава, а также представленных Сторонами в письменном виде соображений и рекомендаций, высказанных участниками на региональных семинарах-практикумах. Конференция Сторон в своем решении VII/28 просила Рабочую группу открытого состава рассмотреть и утвердить проект руководства.

19. Секретариат при поддержке некоторых Сторон пересмотрел текст руководства с учетом замечаний, сделанных участниками региональных семинаров, проведенных в Аргентине, Сальвадоре и Эфиопии. Пересмотренный проект руководства содержится в документе UNEP/CHW/OEWG/4/8. Рабочей группе открытого состава предлагается рассмотреть руководство с целью его возможного утверждения.

20. В приложении II к решению VI/15 Конференция Сторон просила также Рабочую группу открытого состава проанализировать на основе обобщенных представлений, сделанных Сторонами, вопрос о препятствиях и трудностях, с которыми сталкиваются Стороны в процессе ратификации Протокола или присоединения к нему. Такой обзор сделанных представлений, который содержится в записке секретариата (UNEP/CHW/OEWG/4/INF/4), включает также замечания, высказанные в ходе проведения региональных семинаров-практикумов или же полученные в ответ на вопросник, который приводится в приложении I к решению VI/15.

21. В решении VII/28 Конференция Сторон просила секретариат продолжить свою работу по проведению семинаров-практикумов для изучения аспектов процесса ратификации Базельского протокола или присоединения к нему и соответствующих связанных с ним препятствий, а также призвала все Стороны и организации, которые могут это сделать, внести свои финансовые взносы или взносы натурой на цели проведения таких семинаров-практикумов. На момент подготовки настоящего документа одно правительство согласилось поддержать организацию еще одного семинара-практикума в конце 2005 года.

22. Рабочая группа открытого состава, возможно, пожелает принять решение с учетом предложений, содержащихся в записке секретариата, которая приводится в документе UNEP/CHW/OEWG/4/8.

| Документация          |                                                                                                                                                                          |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UNEP/CHW/OEWG/4/8     | Базельский протокол об ответственности и компенсации: записка секретариата                                                                                               |
| UNEP/CHW/OEWG/4/INF/4 | Basel Protocol on Liability and Compensation: summary of the obstacles and difficulties faced by the Parties in the process of ratification or accession to the Protocol |

**Пункт 5 h): Незаконный оборот (решение VII/34)**

23. На основании своего решения VII/34 Конференция Сторон просила секретариат подготовить пересмотренный вариант проекта учебного пособия по обеспечению соблюдения выполнения положений Базельской конвенции: руководство по безопасному и эффективному обнаружению, расследованию и судебному преследованию, в случае незаконного оборота опасных и других отходов на предмет его представления на рассмотрение Рабочей группы открытого состава. В пересмотренном варианте необходимо учесть замечания, поступившие от Сторон до, в течение и после седьмого совещания Конференции Сторон, но не позднее 31 декабря 2004 года, уделив при этом особое внимание тому, является ли оно учебным пособием. В настоящее время секретариат занимается подготовкой пересмотренного варианта учебного пособия. Общие наброски вариантов формата пересмотренного проекта учебного пособия содержатся в документе UNEP/CHW/OEWG/4/INF/19.

24. Кроме того, Конференция Сторон обратилась к секретариату с просьбой и впредь прилагать усилия по организации дополнительных учебных семинаров в целях оказания Сторонам помощи, прежде всего развивающимся странам, в деле претворения в жизнь отдельных положений руководства и призвала все Стороны и организации, у которых есть возможности сделать это, внести финансовый вклад или вклад натурой в организацию таких учебных семинаров. Учебный семинар, организованный секретариатом по Латинской Америке и Карибскому региону, который должен был быть проведен в Панаме, так и не состоялся вследствие отсутствия средств.

25. Рабочая группа открытого состава, возможно, примет решение на будущее в соответствии с предложением, изложенным секретариатом в своей записке.

| Документация           |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UNEP/CHW/OEWG/4/9      | Руководящие элементы, касающиеся обнаружения, предотвращения незаконного оборота опасных отходов и борьбы с ним: проект учебного пособия по обеспечению соблюдения законов, содействующих выполнению Базельской конвенции: записка секретариата |
| UNEP/CHW/OEWG/4/INF/19 | Guidance elements for the detection, prevention and control of illegal traffic in hazardous wastes: draft training manual for the enforcement of laws implementing the Basel Convention: note by the Secretariat                                |

**Пункт 5 i): Устойчивое финансирование (решение VII/40)**

26. Предварительный проект исследования об изучении действия статьи 14 Базельской конвенции, подготовленный секретариатом в соответствии с просьбой Конференции Сторон и изложенный в ее решении VII/40, распространяется среди членов Рабочей группы открытого состава. Рабочей группе предлагается представить секретариату предварительные замечания относительно проекта, с тем чтобы дать возможность подготовить окончательный вариант исследования до проведения очередной сессии Рабочей группы.

| Документация           |                                                                                                                                                                                  |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UNEP/CHW/OEWG/4/10     | Устойчивое финансирование: записка секретариата                                                                                                                                  |
| UNEP/CHW/OEWG/4/INF/13 | Legal and institutional feasibility of appropriate and predictable financial mechanisms of the Basel Convention: addendum to the Basel Convention Resource Mobilization Strategy |

**Пункт 5 j): Финансовые вопросы (решение VII/41)**

27. Рабочей группе будут представлены следующие два документа:

a) записка секретариата о финансовых вопросах (UNEP/CHW/OEWG/4/11), в которой содержится проект решения, подготовленный секретариатом. Проект решения будет представлен на рассмотрение Бюро расширенного состава до нынешней сессии 21-22 июня 2005 года для рассмотрения и вынесения рекомендаций;

b) записка секретариата (UNEP/CHW/OEWG/4/INF/18), в которой содержится информация о поступлениях и расходах в двухгодичном периоде 2003-2004 годов и в текущем 2005-м бюджетном году под следующими заголовками:

- i) расходы в 2003-2004 годах из Целевого фонда Базельской конвенции и по Стратегическому плану по осуществлению;
- ii) резерв Целевого фонда Базельской конвенции и остаток в нем средств;
- iii) положение со взносами в Целевой фонд Базельской конвенции;
- iv) остаток средств в Целевом фонде технического сотрудничества и остаток в нем средств;
- v) факторы, от которых зависят предполагаемые расходы из Целевого фонда Базельской конвенции в 2005 году;
- vi) фактические и предполагаемые расходы, связанные с осуществлением Стратегического плана;
- vii) решения, которые не могут быть воплощены в жизнь при имеющихся средствах;
- viii) инициативы секретариата по экономии средств и повышению эффективности;
- ix) дополнительная финансовая информация, запрошенная в пункте 21 решения VII/41, предоставляется Сторонам и изложена в приложениях к этому документу.

**Документация**

UNEP/CHW/OEWG/4/11

Финансовые вопросы: записка секретариата

UNEP/CHW/OEWG/4/INF/18  
и Corr.1

Information on financial matters: note by the Secretariat

**Пункт 5 k): Технические руководящие принципы, касающиеся стойких органических загрязнителей (решение VII/13)**

28. Рабочей группе будут представлены проекты текстов технических руководящих принципов, касающихся:

a) экологически безопасного удаления отходов, включающих, содержащих или зараженных многохлористыми дибензо-пара-диоксинами (МХДП) или полихлоридными дибензофуранами (ПХДФ), или теми и другими;

b) экологически безопасного удаления отходов, включающих, содержащих или зараженных альдрин пестицидами, хлорданом, дильдрином, эндрином, гептахлором, гексахлорбензолом, мирексом или токсафеном;

c) экологически безопасного удаления отходов, включающих, содержащих или зараженных гексахлорбензолом (ГХБ);

d) экологически безопасного удаления отходов, включающих и содержащих или зараженных дихлордифенилдихлорэтаном (ДДТ).

29. Рабочая группа, возможно, сформирует небольшую внутрисессионную рабочую группу для проведения дальнейшей работы над проектами текстов руководящих принципов с учетом полученных к настоящему времени замечаний. Рабочая группа, возможно, вынесет в адрес секретариата рекомендации относительно составления окончательного варианта текста технических руководящих принципов в целях их принятия на восьмом совещании Конференции Сторон, которая должна быть проведена в ноябре 2006 года.

| Документация          |                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UNEP/CHW/OEWG/4/12    | Технические руководящие принципы, касающиеся стойких органических загрязнителей (решение VII/13): записка секретариата                                                                                                         |
| UNEP/CHW/OEWG/4/INF/5 | Draft technical guidelines for the environmentally sound management of wastes consisting of, containing or contaminated with Polychlorinated Dibenzo-p-dioxins (PCDDs) or Polychlorinated Dibenzofurans (PCDFs) or both        |
| UNEP/CHW/OEWG/4/INF/6 | Draft technical guidelines for environmentally sound management of wastes consisting of, containing or contaminated with the pesticides Aldrin, Chlordane, Dieldrin, Endrin, Heptachlor, Hexachlorobenzene, Mirex or Toxaphene |
| UNEP/CHW/OEWG/4/INF/7 | Draft technical guidelines for the environmentally sound management of wastes consisting of, containing or contaminated with Hexachlorobenzene (HCB)                                                                           |
| UNEP/CHW/OEWG/4/INF/8 | Draft technical guidelines for environmentally sound management of wastes consisting of, containing or contaminated with dichlorodiphenyltrichloroethane (DDT)                                                                 |

**Пункт 5 l): Подготовка руководящих принципов экологически обоснованного регулирования отходов, возникающих в результате обработки металлических и пластмассовых поверхностей (Y17) (решение VII/15)**

30. Рабочей группе будет направлен проект технических руководящих принципов экологически обоснованного регулирования отходов, возникающих в результате обработки металлических и пластмассовых поверхностей (Y17), в том виде, в котором он был представлен Австралией. Группа, возможно, будет в состоянии добиться прогресса в завершении работы над техническими руководящими принципами в ходе текущей сессии и условно примет руководящие принципы.

| Документация          |                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UNEP/CHW/OEWG/4/13    | Подготовка технических руководящих принципов экологически обоснованного регулирования отходов, возникающих в результате обработки металлических и пластмассовых поверхностей (Y17) |
| UNEP/CHW/OEWG/4/INF/9 | Draft technical guidelines on the environmentally sound management of wastes resulting from surface treatment of metals and plastics (Y17)                                         |

### Пункт 5 м): Работа над опасными свойствами: раздел II (решение VII/17)

31. Секретариат информирует участников совещания о прогрессе, достигнутом в сотрудничестве с Подкомитетом экспертов Организации Объединенных Наций по Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ и в отношении предложения о создании редакционной комиссии, которая будет работать в сотрудничестве с Подкомитетом экспертов.

32. Кроме того, Рабочей группе будет представлена секретариатом записка о достигнутом в работе прогрессе в деле работы над опасными свойствами H10 и H11. Эксперт из Соединенных Штатов Америки представит членам Рабочей группы доклады о предложении относительно дальнейшей работы над опасными свойствами H11. Рабочая группа открытого состава, возможно, пожелает принять решение о дальнейших мерах в соответствии с предложениями, изложенными секретариатом в его записке.

| Документация           |                                                                                 |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| UNEP/CHW/OEWG/4/14     | Работа над опасными свойствами (раздел II решения VII/17): записка секретариата |
| UNEP/CHW/OEWG/4/INF/10 | Hazard characteristic H11 under the Basel Convention                            |
| UNEP/CHW/OEWG/4/INF/12 | Guidance document on the application of hazard characteristic H10 of Annex III  |

### Пункт 6: Проект решения о мобилизации ресурсов

33. Седьмое совещание Конференции Сторон поручило Рабочей группе одобрить на ее четвертой сессии проект решения относительно мобилизации ресурсов, который изложен в документе UNEP/CHW/OEWG/4/15.

| Документация           |                                                               |
|------------------------|---------------------------------------------------------------|
| UNEP/CHW/OEWG/4/15     | Проект решения о мобилизации ресурсов                         |
| UNEP/CHW/OEWG/4/INF/11 | Report on the partnership programme and resource mobilization |

## **Пункт 7: Доклад об итогах первого совещания Конференции Сторон Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях**

34. Секретариат информирует Рабочую группу об итогах первого совещания Конференции Сторон Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, которое проводилось в Пунта-дель-Эсте, Уругвай, 2-6 мая 2005 года.

| <b>Документация</b>    |                                                                                                                                                 |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UNEP/CHW/OEWG/4/INF/17 | Report on the outcome of the first meeting of the Conference of the Parties of the Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants (POPs) |

## **Пункт 8: Прочие вопросы**

### **Согласование форм уведомления и документов для перевозки, а также соответствующих инструкций**

35. Секретариат представит Рабочей группе открытого состава записку с изложением предложения о пересмотре и принятии форм документов об уведомлении и перевозке соответствующих инструкций.

36. Рабочая группа, возможно, сформирует небольшую группу по связям в целях рассмотрения таких форм документов и принятия решений о дальнейших мерах в соответствии с предложениями, изложенными секретариатом в его записке.

37. Рабочая группа, возможно, рассмотрит любые другие вопросы, поднятые ранее, или в ходе нынешней сессии Рабочей группы.

| <b>Документация</b>    |                                                                                                                                    |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UNEP/CHW/OEWG/4/16     | Согласование форм уведомления и документов для перевозки, а также соответствующих инструкций: записка секретариата                 |
| UNEP/CHW/OEWG/4/17     | Letters of designation                                                                                                             |
| UNEP/CHW/OEWG/4/INF/15 | Harmonization of forms for notification and movement documents and related instructions                                            |
| UNEP/CHW/OEWG/4/INF/16 | Harmonization of forms for notification and movement documents and related instructions: comments received from Parties and others |

## **Пункт 9: Принятие решений и доклада**

38. В ходе своего заключительного совещания, которое будет проводиться 8 июля 2005 года, Рабочей группе открытого состава будет предложено принять любые ожидаемые решения и проект доклада о работе ее четвертой сессии, который представлен Докладчиком.

## **Пункт 10: Закрытие совещания**

39. Ожидается, что совещание будет закрыто одним из сопредседателей в полдень, в пятницу, 8 июля 2005 года.